

Data: 13.07.2025

Nume/prenume: Chilari Olesea

Funcția: Administrator

Denumirea operatorului economic: SRL LORI' S AUTOPLUS

IDNO al operatorului economic: MD53VI000000222433058

Cod fiscal: 1013600030479

DECLARAȚIE
privind îndeplinirea cerințelor din Anexa nr. 1

Subsemnata, Chilari Olesea, Administrator al SRL LORI' S AUTOPLUS în calitate de ofertant la procedura de achiziție publică nr ocds-b3wdp1-MD-1751286457543 din data de 30.06.2025, declar pe propria răspundere îndeplinirea cerințelor din Anexa nr.1 privind prestarea serviciilor de traducere și interpretare pentru Direcția de Poliție al mun. Chișinău inclusiv calitatea serviciilor de traducere, care vor fi prestate la cel mai înalt nivel.

Cerințe pentru îndeplinirea contractului

1. Prețul se indică pentru 1800 caractere care constituie 1 pagină;
2. Poate fi solicitată traducerea selectivă. De exemplu: dintr-un volum de 1000 de foi este necesar de tradus informația ce ține de obiectul „X”, care poate constitui doar câteva pagini din tot volumul);
3. Cerințe suplimentare:
 - a) traducerile urmează a fi trimise Direcției de Poliție a mun. Chișinău prin intermediul curierului și/sau prin e-mail de către Biroul de Traduceri;
 - b) termenul traducerii (1 pagină - 1800 caractere): 1 - 5 pagini – 1 zi lucrătoare; 6 – 15 pagini – 3 zile calendaristice; 16 – 30 pagini – 5 zile calendaristice; 31 - 50 pagini - 8 zile calendaristice; 51 - 70 pagini - 12 zile calendaristice; 71 - 100 pagini - 15 zile calendaristice. Mai mult de 100 pagini - 15 zile calendaristice (100 pagini) +1 zi calendaristică pentru fiecare următoarele 5 pagini. Prestatorul trebuie să dispună de capacitatea de a efectua traduceri în regim de urgență (6-12 ore pentru un număr aproximativ de 10 pagini).
4. SRL LORI' S AUTOPLUS va menține prețurile din ofertă privind prestarea serviciilor de traducere pentru subdiviziunile Direcției de Poliției a mun. Chișinău, cu statut de persoană juridică.
5. Specialiștii implicați în prestarea serviciilor nominalizate cunosc terminologia juridică a limbilor solicitate;
6. Prestatorul dispune de traducători (interpreți) 24/24 ore, care se vor prezenta la solicitarea Beneficiarului în maxim 3 ore de la solicitare;
7. La prestarea serviciilor de traducere scrisă și interpretariat, traducătorii delegați vor completa și prezenta autorității contractante "Declarația pe propria răspundere" prin care vor confirma cunoașterea termenilor juridici și disponibilitatea prestării serviciilor pe perioada contractuală.

Cu respect,

Administrator

/semnatura/

Chilari Olesea